

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

## Poglavlje 1. IDENTIFIKACIJA HEMIHALIJE I PRIVREDNOG DRUŠTVA / PREDUZETNIKA:

### 1.1. Identifikator proizvoda:

Cockpit spray

UFI: KCNA-9FKW-7SKD-T3KC

### 1.2. Identifikovani način korišćenja hemikalije i način korišćenja koji se ne preporučuju:

Održavanje. Potrošačka, industrijska i profesionalna upotreba.

### 1.3. Podaci o snabdevaču bezbednosnog lista:

Adresa:

Telefon/faks:

E-mail adresa:

Szakal Metal doo

Pere Popadića 9, Novi Sad

021/526117

### 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve:

Centar za kontrolu trovanja + 381 11 3608 440 (00-24)

## Poglavlje 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

### 2.1. Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija u skladu sa Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017, 21/2019, 40/2023 i 91/2025):

| Klasa opasnosti                                                                            | Obaveštenje o opasnosti                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Aerosoli 1, H222                                                                           | H222: Veoma zapaljiv aerosol                                  |
| Aerosoli 1, H229                                                                           | H229: Posuda pod pritiskom može se rasprsnuti, ako se zagreva |
| Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, narkotičko dejstvo 3, H336 | H336: Može da izazove pospanost i nesvesticu                  |
| Opasnost po vodenu životnu sredinu 3, H412                                                 | H412: Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama   |

Dodatne informacije o rizima po zdravlje i/ili okolinu se nalaze pod tačkom 11. i 12. date liste bezbednosti.

### 2.2. Elementi obeležavanja

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

Klasifikacija u skladu sa Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017, 21/2019, 40/2023 i 91/2025):

### Oznaka i piktogram opasnosti:



Opasnost

### Obaveštenje o opasnosti:

H222: Veoma zapaljiv aerosol.

H229: Posuda pod pritiskom može se rasprsnuti, ako se zagreva.

H336: Može da izazove pospanost i nesvesticu

H412: Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama

### Obaveštenje o merama predostrožnosti:

P102: Čuvati van domašaja dece.

P210: Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.

P211: Ne prskati na otvoren plamen ili drugi izvor paljenja.

P243: Preduzeti mere za sprečavanje statičkog pražnjenja.

P251: Ne probijati, niti paliti, čak ni nakon upotrebe.

P261: Izbegavati udisanje prašine/dima/gasa/magle/para/spreja.

P271: Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru.

P273: Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

P303+P361+P353: AKO DOSPE NA KOŽU (ili kosu): Odmah skinuti svu kontaminiranu odeću. Isprati kožu vodom [ili istuširati se].

P304+P340: AKO SE UDAHNE: Izneti osobu na svež vazduh i staviti je u položaj koji olakšava disanje.

P305+P351+P338: AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

P410: Zaštititi od sunčeve svetlosti.

P501: Odlaganje sadržaja / ambalaže u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima.

### Dodatne informacije:

Opasne supstance koje treba naznačiti: 10 - <20% ugljovodonici, C6-C7, izoalkani, ciklični; 70-80% propan/butan/izobutan kao potisni gas

### 2.3. Ostale opasnosti

Endokrini Disruptori:

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

Smeša ne sadrži supstance u koncentraciji >0,1% koje ispunjavaju kriterijume za perzistentne, bioakumulativne i toksične (PBT) ili veoma perzistentne i veoma bioakumulativne (vPvB).

## Poglavlje 3. SASTAV / PODACI O SASTOJCIMA

### 3.2. Podaci o sastojcima smeše

| Hemijski naziv                                                                                                                       | CAS-Br.  | EC Br.    | Klasifikacija u skladu sa Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017, 21/2019, 40/2023 i 91/2025): | % težine   | Specifične granice koncentracije M faktori procene akutne toksičnosti (ATE) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Ugljovodonici, C6-C7, izoalkani, ciklični; (SPECIJALNI SPIRIT 80/110) Indeksni broj/ REACH registracioni broj: 01-2119486291-36-0003 | -        | 926-605-8 | Zap.teč. 2/H225<br>Asp. 1/H304<br>Spec.toks. JI 3/H336<br>Vod.živ.sred-hron. 2/H411                                                                                                                                                                                                  | 10 - <20 % | Nema podataka                                                               |
| < 3% n-heksana<br>Indeksni broj/ REACH registracioni broj: 601-037-00-0/-                                                            | 110-54-3 | 203-777-6 | Zap.teč. 2 /H225<br>Asp. 1 /H304<br>Irit.kože2 /H315<br>Toks. po repr. 2 /H361f<br>Spec.toks. JI 3 /H336<br>Spec.toks VI 2 /H373<br>Vod.živ.sred-hron. 2 /H411                                                                                                                       |            | Nema podataka                                                               |
| Potisni gas: Propan<br>Indeksni broj/Registraski broj: 601-003-00-5/01-2119486944-21                                                 | 74-98-6  | 200-827-9 | Zap.gas. 1A/H220                                                                                                                                                                                                                                                                     | 70-80 %    | Nema podataka                                                               |

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

|                                                                                          |          |           |                    |        |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|--------------------|--------|---------------|
| Potisni gas: Butan<br>Indeksni broj/Registarski broj:<br>601-004-00-0/01-2119474691-32   | 106-97-8 | 203-448-7 | Zap.gas. 1A/H220   |        | Nema podataka |
| Potisni gas: Izobutan<br>Indeksni broj/Registarski broj:<br>601-004-0-0/01-2119485395-27 | 75-28-5  | 200-857-2 | Zap.gas. 1A/H220   |        | Nema podataka |
| Poli(dimetilsiloksan)                                                                    | polimer  | -         | Nije klasifikovano | 5-10 % | Nema podataka |

\* Klasifikacija koju je dao proizvođač.

Potpuni naziv H-rečenice koje upućuju na rizike opasnih materija saopšten je u rubrici 16.dokumenta

## Poglavlje 4. MERE PRVE POMOĆI

### 4.1. Opis mera prve pomoći

|             |                                                                                                                                                                                          |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opšte mere: | Potreban je svež vazduh. U slučaju simptoma, tegoba ili sumnje, odmah se obratite lekaru. U slučaju mučnine, potražite medicinsku pomoć. Nikada ne davati ništa oralno osobi bez svesti. |
| Udisanje:   | Kada se sprej udahne, povređenog treba izvesti na svež vazduh i postaviti u položaj                                                                                                      |

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | za odmor kako bi mogao lako da diše. U slučaju kašlja, otežanog disanja ili lošeg osećaja, odmah treba pozvati lekara.                                                                                                                                                                  |
| Ko nta kt s kož om:  | Skinuti kontaminiranu odeću i oprati kontaminiranu kožu sa dosta sapuna i vode. U slučaju tegoba potražiti lekarski savet.                                                                                                                                                              |
| Ko nta kt sa oči ma: | Ispirajte oči sa dosta tekuće vode najmanje 10-15 minuta. Držite ivice kapaka razdvojene i istovremeno pomerajte očnu jabučicu. Uklonite kontaktne sočiva ako ih imate i ako se to može lako učiniti. Nastavite sa ispiranjem. U slučaju tegoba ili iritacije potražite lekarski savet. |
| Gut anj e:           | gutanje je malo verovatno (aerosol). Slučajno gutanje spreja u usta, u slučaju slučajnog gutanja, ne povraćati, odmah pozvati lekara. U slučaju gutanja ili gutanja, pokazati lekaru bezbednosni list/etiketu.                                                                          |
|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

#### 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Oči: Nema očekivanih štetnih posledica kada se koristi prema uputstvu.

Uticaj na kožu: Nema očekivanih štetnih posledica kada se koristi prema uputstvu.

Udisanje: Nema očekivanih štetnih posledica kada se koristi prema uputstvu.

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

Gutanje: Nema očekivanih štetnih posledica kada se koristi prema uputstvu.

Potencijalni efekti na životnu sredinu: Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama

Podaci o SPECIJAL SPIRITU 80/110:

-Ako se proguta i uđe u disajne puteve, može biti fatalno.

-Udisanje para može izazvati glavobolju, vrtoglavicu, povraćanje i izmenjeno stanje svesti. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Moguća upala respiratornog sistema. Hemijska upala pluća. Rizik od plućnog edema.

-Nakon kontakta sa kožom. Kontakt sa proizvodom na visokim temperaturama može izazvati opekotine.

-Nakon kontakta sa očima: Blaga iritacija očiju. Kontakt sa proizvodom na visokim temperaturama može izazvati opekotine.

-Nakon gutanja: Gutanje ove supstance može dovesti do izmenjenog stanja svesti i gubitka koordinacije.

Podaci o potisnom gasu:

U visokim koncentracijama ima gušće dejstvo, a nedostatak kiseonika ima fatalne posledice.

Podaci o poli(dimetil-siloksanu):

Opasni proizvodi sagorevanja: oksidi ugljenika, oksidi silicijuma. Nepotpuno sagoreli ugljovodonici, toksični i veoma toksični isparenja.

### 4.3. Naznačavanje potrebne hitne medicinske pomoći i posebnog tretmana

Ako je moguće, pokažite bezbednosni list ili etiketu lekaru. Trebalo bi simptomatski lečiti.

---

## Poglavlje 5. MERE ZA GAŠENJE POŽARA

### 5.1. Sredstva za gašenje požara

Odgovarajuća : Prašak za gašenje požara, ugljen-dioksid (CO<sub>2</sub>), pena za gašenje otporna na alkohol, vodeni sprej.

Neodgovarajuća : jak vodeni mlaz..

### 5.2. Posebne opasnosti koje potiču od supstance i smeše

Područje mora biti očišćeno. Vatra treba da se gasi samo sa bezbedne udaljenosti ili sa zaklonjenog mesta. Izbegavajte udisanje opasnih isparenja i toksičnih proizvoda raspadanja (približavanje sa vetra). Najbolji metod za gašenje požara zapaljivih gasova je zaustavljanje protoka gasa pre paljenja vatre. Zbog aerosolne formulacije, veliko izlivanje smeše je malo verovatno. Toplota vatre može izazvati brzo nagomilavanje pritiska unutar boce i boca može eksplodirati. Osoblje i svi materijali koji još nisu progutani vatrom treba da budu premešteni na sigurno mesto. Opasni proizvodi sagorevanja.

### 5.3. Savet za vatrogasce

Kompletna zaštitna oprema otporna na vatru. U slučaju požara, mora se nositi aparat za disanje nezavisan od okolnog vazduha.

---

## Poglavlje 6. MERE U SLUČAJU SLUČAJNOG ISPUŠTANJA:

### 6.1. Lične mere predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

Za osobe koje nisu obučene za vanredne situacije:  
Neovlašćena lica moraju biti udaljena.  
Izvori paljenja moraju biti uklonjeni.  
Obezbediti adekvatnu ventilaciju.  
Izbegavati kontakt sa kožom ili očima.  
Para/sprej proizvoda ne sme se udisati.  
Nositi kompletnu zaštitnu odeću i aparat za disanje nezavisan od okolnog vazduha.  
Oprez, ako izlivanje dospe u kanalizacioni sistem, postoji rizik od eksplozije.  
U slučaju velikog izlivanja, obavestiti nadležne organe.  
Poli(dimetilsiloksan): može izazvati klizanje.  
Za lica obučena za vanredne situacije:  
Neovlašćena lica moraju biti držana podalje.  
Izvori paljenja moraju biti uklonjeni.  
Obezbediti adekvatnu ventilaciju.  
Izbegavati kontakt sa kožom ili očima.  
Para/sprej proizvoda ne sme se udisati.  
Nositi kompletnu zaštitnu odeću i aparat za disanje nezavisan od okolnog vazduha.  
Oprez, ako izlivanje dospe u kanalizacioni sistem, postoji rizik od eksplozije.  
U slučaju velikog izlivanja, obavestiti nadležne organe.  
Poli(dimetilsiloksan): može izazvati klizanje.

### 6.2. Predostrožnosti za životnu sredinu:

Proizvod ne treba ispuštati u odvođe ili vodotokove.

Zbog male aerosolne formulacije, veliko izlivanje je malo verovatno. Ako izlivanje (potisni gas) dospe u kanalizacioni sistem, može postojati opasnost od eksplozije. Sve dublje i udaljenije izvore paljenja treba eliminisati.

### 6.3. Metode i materijali za ograničavanje i čišćenje

Uklonite sve izvore paljenja.

Uklonite curenja ako se to može učiniti bez opasnosti.

Koristite vodeni sprej da biste smanjili koncentraciju gasa. Zatvorite područje dok se gas ne rasprši. Odložite u skladu sa propisima. Treba koristiti samo opremu koja ne varniči. Ostatke tečnosti treba pokupiti upijajućim nezapaljivim materijalom (suva zemlja, pesak itd.) i sakupiti do odlaganja.

### 6.4. Upućivanje na druga poglavlja:

Upućivanje na Poglavlje 8.

Upućivanje na poglavlje 13.

---

## Poglavljje 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### Rukovanje

#### 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje:

Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama! Držati dalje od toplote i izvora paljenja.

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

Moraju se poštovati pravila za posude pod pritiskom.

Izbegavati udisanje, kontakt sa kožom i očima i gutanje smeše u spreju.

Može biti klizavo zbog sadržaja poli(dimetilsiloksana). Opasnost od požara i eksplozije.

Uređaj je pod prevelikim pritiskom. Ne otvarati, udarati, bušiti, izlagati temperaturama iznad 50°C, sunčevoj svetlosti, toplotnom zračenju ili bacati u vatru, čak ni kada je prazan.

Ne prskati u otvoreni plamen ili na užareni materijal. Punjenje uređaja je zabranjeno.

### 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući i nekompatibilnosti:

Posebni zahtevi za skladištenje: mora se obezbediti odgovarajuća ventilacija.

Sprečiti elektrostatičko naelektrisanje.

Čuvati na suvom i hladnom mestu na temperaturi ispod 35°C.

Držati dalje od toplote i izvora paljenja.

Držati van domašaja dece i dalje od hrane.

Ruke se ne smeju brisati krpom koja je prethodno korišćena za čišćenje.

Ne stavljati natopljene krpe u džepove radne odeće.

Jake kiseline, oksidansi.

### 7.3. Specifične krajnje upotrebe

Održavanje. Potrošačka, industrijska i profesionalna upotreba.

## Poglavlje 8. KONTROLA IZLOŽENOSTI / LIČNA ZAŠTITA

### 8.1. Kontrolni parametri

Prema Pravilniku o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama ("Sl.glasnik RS", br. 106/09, 117/17 i 107/2021): Nema dostupnog ograničenja za datu supstancu.

Vrednosti ograničenja izloženosti DNEL-a

Nema podataka.

Vrednosti ograničenja izloženosti PNEC-u

Nema podataka.

| Naziv supstance | CAS      | AK-vrednost (mg/m3) | CK-vrednost (mg/m3) | Karakteristično svojstvo | Napomena | Grupa za korekciju AK |
|-----------------|----------|---------------------|---------------------|--------------------------|----------|-----------------------|
| n-Butan (Butan) | 106-97-8 | 2350                | 9400                | -                        | -        | N                     |
| 1,3-BUTADIEN    | 106-99-0 | 2,2                 | -                   | k(1A), i                 | EU6      | T                     |
| n-HEKSAN        | 110-54-3 | 72                  | -                   | b, i, BEM                | EU2      | T                     |



## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

N Iritansi, jednostavni zagušljivi sastojci, supstance sa niskim rizikom po zdravlje. Korekcija NIJE potrebna.

T Supstance koje mogu izazvati štetne efekte po zdravlje, UZIMAJUĆI UZIMANJE izloženosti nakon izloženosti. Korekcija AK = AK x 40/a sati nedeljno.

b Takođe se apsorbuje kroz kožu.

i Iritansi koji nadražuju kožu, sluzokožu, oči ili sva tri

k(...) kancerogen

ÁK-vrednost Dozvoljena prosečna koncentracija.

CK-vrednost Dozvoljena vršna koncentracija.

CAS broj Registracioni broj Službe za hemijske apstrakte koji se koristi za identifikaciju hemijskih supstanci.

Dozvoljene granice biološke izloženosti i indikatori delovanja u urinu koji se procenjuju u slučaju profesionalne izloženosti hemikalijama

n-heksan

Indikator biološke izloženosti (efekta): 2,5-heksandion (nakon hidrolize)

Vreme uzorkovanja: na kraju smene

Dozvoljene granice: 2 mg/l; 18 mmol/l

## 8.2. Kontrola izloženosti

Podaci o odgovarajućoj tehničkoj kontroli, merama individualne zaštite, lična zaštitna oprema, i kontrola izloženosti životne sredine.

Mere individualne zaštite: Koristiti ličnu zaštitnu opremu u skladu sa dobrom higijenskom praksom. U toku rada ne jesti ne piti ne pušiti. Oprati ruke pre pauze i na kraju radnog dana. Čuvati se direktnog kontakta sa očima i kožom.

Identifikovan način korišćenja hemikalije: Održavanje. Potrošačka, industrijska i profesionalna upotreba.

|                                  |                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zaštita očiju/lica:              | Koristite čvrsto prijanjajuće zaštitne naočare koje su u skladu sa propisima ( SRPS EN 166). Nosite zaštitu za lice ako je potrebno.                                                   |
| Zaštita kože ruku:               | Zaštitne rukavice. Nitrilna guma, viton, PVA. Vreme tranzita: >480 min, SRPS EN374 Nositi zaštitnu odeću ukoliko može doći do direktnog kontakta ili prskanja.                         |
| Zaštita kože drugih delova tela: | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                |
| Zaštita disajnih organa:         | U slučaju stvaranja pare, preporučuje se upotreba respiratorne zaštite sa filterom tipa A. U slučaju stvaranja pare ili aerosola: potrebna je gas maska sa kombinovanim filterom A/P2. |
| Zaštita od termičke              | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                |

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| opasnosti:                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Podaci o kontroli izloženosti životne sredine: | Mora se sprečiti da proizvod i njegov otpad dospeju u tekuće vode, zemljište i odvođe. Moraju se poštovati lokalni, nacionalni i propisi o otpadnim vodama.                                                                                                                                                                                                                               |
| Inženjerske kontrole:                          | <p>U slučaju opasnih supstanci koje nisu regulisane graničnim vrednostima, poslodavac je dužan da smanji nivo izloženosti na najniži nivo koji se može očekivati u skladu sa stanjem naučnih i tehničkih saznanja, na kom nivou opasna supstanca nema štetne efekte po zdravlje.</p> <p>Odgovarajuće inženjerske kontrole:<br/>Proizvod treba koristiti u dobro provetrenom prostoru.</p> |

## Poglavlje 9. FIZIČKA I HEMIJSKA SVOJSTVA

### 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) fizičko stanje                                                | aerosol                                                                                                                                                                                         |
| b) boja                                                          | Bezbojna                                                                                                                                                                                        |
| c) miris                                                         | nalik mineralnom ulju                                                                                                                                                                           |
| d) tačka topljenja/ tačka mržnjenja                              | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za PB 4.2 T: $-187,6 \div -138,3^{\circ}\text{C}$<br>Podaci za poli(dimetil-siloksan): $-50 \div -35^{\circ}\text{C}$                                        |
| e) tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za SPECIAL SPIRIT 80/110: $55 \div 98^{\circ}\text{C}$<br>Podaci za PB 4.2 T: $-104 \div -60^{\circ}\text{C}$                                                |
| f) zapaljivost                                                   | Lako zapaljiv aerosol                                                                                                                                                                           |
| g) donja i gornja granica eksplozivnosti                         | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za SPECIAL SPIRIT 80/110: 1,2 - 8,3 V/V%                                                                                                                     |
| h) tačka paljenja                                                | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za SPECIAL SPIRIT 80/110: $<0^{\circ}\text{C}$<br>Podaci za poli(dimetil-siloksan):<br>$260^{\circ}\text{C}$ (ISO 2719)<br>$>300^{\circ}\text{C}$ (ISO 2592) |
| i) temperatura samopaljenja                                      | Nema dostupnih podataka.<br>PB 4.2 T podaci: $287-537^{\circ}\text{C}$                                                                                                                          |

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) temperatura raspadanja                       | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci o poli(dimetil-siloksanu): od >250°C                                                                                                                                                                 |
| k) pH                                           | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                                                                 |
| l) kinematički viskozitet                       | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za SPECIAL SPIRIT 80/110: 0,5 ÷ 1,4 mm <sup>2</sup> /s, 20°C<br>Podaci za poli(dimetil-siloksan): oko 350 mm <sup>2</sup> /s (25°C) DIN 53019                                                        |
| m) rastvorljivost                               | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                                                                 |
| n) koefijent raspodele u sistemu n-oktanol/voda | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                                                                 |
| o) napon pare                                   | Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za SPECIAL SPIRIT 80/110: 10 - 20 kPa<br>Podaci za PB 4.2 T: ≤1600 kPa (70°C)                                                                                                                        |
| p) gustina i/ili relativna gustina              | Nema dostupnih podataka<br>Podaci za SPECIJALNI SPIRIT 80/110: 0,67 - 0,8 g/cm <sup>3</sup> ASTM D 1298<br>Podaci za PB 4.2 T: ≥ 0,505 g/cm <sup>3</sup> (50°C)<br><br>Nema dostupnih podataka.<br>Podaci za PB 4.2 T: ≤1600 kPa (70°C) |
| q) relativna gustina pare                       | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                                                                 |
| r) karakteristike čestica                       | Nema dostupnih podataka                                                                                                                                                                                                                 |

### 9.2 Ostali podaci:

Opasnost od eksplozije: uređaj je pod prevelikim pritiskom. Zabranjeno je otvaranje, udaranje, bockanje, izlaganje temperaturama iznad 50°C, sunčevoj svetlosti, toplotnom zračenju ili bacanje u vatru, čak i kada je prazan. Ne prskati u otvoreni plamen ili na užareni materijal. Punjenje uređaja je zabranjeno! Podaci o PB 4.2 T: 5-15 V/V% (podaci iz literature).

## Poglavlje 10. REAKTIVNOST I STABILNOST

**10.1. Reaktivnost:** Nije poznato

**10.2. Hemijska stabilnost:** Stabilan pri normalnoj upotrebi.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija:** Para proizvoda može formirati eksplozivnu smešu sa vazduhom, koji je teži od vazduha. PB 4.2 T podaci: Kontakt sa jakim oksidacionim sredstvima (peroksidi, hromati itd.) može izazvati opasnost od požara.

**10.4. Uslovi koje treba izbegavati:** Držati dalje od toplote, izvora paljenja, vrućih površina, varnica i otvorenog plamena.

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

**10.5. Nekompatibilni materijali:** Jake kiseline, oksidaciona sredstva.

PB 4.2 T podaci: Smeše koje sadrže nitrata i druga oksidaciona sredstva (npr. hlorate, perhlorate, tečni kiseonik) mogu formirati eksplozivnu smešu.

**10.6. Opasni proizvodi razgradnje:** U slučaju požara mogu se osloboditi toksični gasovi (CO, CO<sub>2</sub>, ugljovodonici, aldehidi, ugalj).

Podaci o poli(dimetilsiloksanu): Na osnovu merenja od oko 150°C, male količine formaldehida se oslobađaju oksidativnim razlaganjem.

---

## Poglavlje 11. TOKSIKOLOŠKI PODACI

**11.1. Podaci u vezi sa klasama opasnosti po zdravlje koje su utvrđene propisom kojim se uređuje klasifikacija, pakovanje i obeležavanje hemikalija;**

a) Akutna toksičnost: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.  
PB 4,2 T

Propan: LC50 1443 mg/l (udisanje, pacov) (podaci iz literature)

n-Butan: LC50 658 mg/l (udisanje, pacov) (podaci iz literature)

Izobutan: LC50 974 mg/l (udisanje, miš) (podaci iz literature))

SPECIJALNI SPIRIT 80/110

LD50 > 5000 mg/tm kg (oralno, pacov) (podaci iz literature)

LD50 > 2000 mg/tm kg (dermalno, zec) (podaci iz literature)

LC50 ) > 5,2 mg/l/4 sata (udisanje, pacov) (podaci iz literature)

Poli(dimetilsiloksan)

LD50 > 5000 mg/kg (oralno, pacov)

LD50 > 2008 mg/kg (dermalno, pacov)

b) korozija kože/ iritacija kože: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

c) Teško oštećenje/ iritacija oka: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

d) senzibilizacija respiratornih organa/ senzibilizacija kože: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

e) mutagenost germinativnih ćelija: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

f) karcinogenost: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

g) toksičnost po reprodukciju: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Testovi na pacovima ne pokazuju reproduktivnu toksičnost.

Poli(dimetilsiloksan) NOAEL (materijal): >=1000 mg/kg (domaći zec, oralno (sonda)): 6-19 dana gestacije

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

- h) specifična toksičnost za ciljani organ – jednokratna izloženost: Može da izazove pospanost i nesvesticu
  - i) specifična toksičnost za ciljani organ – višekratna izloženost: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
- Poli(dimetilsiloksan) NOAEL:  $\geq 1000$  mg/kg (pacov, oralno (hrana), 1a
- j) opasnost od aspiracije: Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

### 11.2. Podaci o drugim opasnostima

Informacije o verovatnim putevima izlaganja: Udisanje, kontakt sa kožom, kontakt sa očima. Gutanje je malo verovatno. Udisanje: pare udisane u visokim koncentracijama imaju narkotičko dejstvo na centralni nervni sistem. Mučnina, gubitak svesti. Udisanje para ili aerosola može iritirati disajne puteve i sluzokožu.

Osobine endokrinih poremećaja: Supstanca/mešavina ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrinih disruptora.

Nema prisustva supstanci endokrinih disruptora u koncentraciji  $\geq 0,1\%$ .

---

## Poglavlje 12. EKOTOKSIKOLOŠKI PODACI

### 12.1 Toksičnost: Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama

Smeša ne sme da se ispušta u žive vode, javnu kanalizaciju ili zemljište. Akutna toksičnost:

SPECIJALNI SPIRIT 80/110

LC50 ribe 11 - 10 mg/l podaci iz literature

EC50 dafnije 11 - 10 mg/l podaci iz literature

EC50 72 sata alge 11 - 10 mg/l podaci iz literature

Hronična toksičnost:

PB 4.2 T

Butan: LC50: 24,11 mg/l (ribe, podaci iz literature), LC50: 14,22 mg/l (drugi vodeni organizmi, podaci iz literature)

EC50 96 sati: 7,71 mg/l (alge, podaci iz literature)

izobutan: LC50: 27,98 mg/l (ribe, podaci iz literature), LC50: 16,33 mg/l (drugi vodeni organizmi, podaci iz literature)

EC50, 96 sati: 89,57 mg/l (alge, podaci iz literature)

Propan: LC50: 49,47 mg/l (ribe, podaci iz literature), LC50: 27,14 mg/l (drugi vodeni organizmi, podaci iz literature)

EC50, 72 sata: 11,89 mg/l (alge, podaci iz literature)

### 12.2. Perzistentnost i razgradljivost:

Nema dostupnih podataka o smeši.

Podaci o SPECIAL SPIRIT 80/110: Može izazvati dugoročne štetne efekte u životnoj sredini.

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

Podaci o poli(dimetilsiloksanu): Silikonski deo nije biorazgradiv. Uklanjanje adsorpcijom mulja. Poli(dimetilsiloksan) je značajno razgradiv abiotskim procesima.

### 12.3. Potencijal bioakumulacije: Nema dostupnih podataka o smeši.

Podaci za SPECIAL SPIRIT 80/110:

Log Pow 3,6 (3 - 6)

Log Kow > 4 potencijalno bioakumulativno (podaci iz literature)

PB 4.2 T podaci:

Log Kow: propan: 1,09-2,8 (podaci iz literature)

Log Kow: butan: 1,09-2,8 (podaci iz literature)

Log Kow: izobutan: 1,09-2,8 (podaci iz literature)

### 12.4. Mobilnost u zemljištu: Nema dostupnih podataka.

Podaci o poli(dimetilsiloksanu): Apsorbuje se u zemljište.

### 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

PBT: Neprimenjivo.

vPvB: Neprimenjivo

### 12.6. Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima;

Smeša ne sadrži supstance >0,1% koje su uključene na listu utvrđenu u skladu sa svojstva endokrinog poremećaja.

### 12.7. Ostali neželjeni efekti:

Nema dostupnih podataka

---

## Poglavlje 13. ODLAGANJE

### 13.1. Metode tretmana otpada

Sa ostacima proizvoda postupiti u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom.

Odlaganje treba obaviti u skladu sa lokalnim propisima o određenim aspektima opasnog otpada

Odlaganje u skladu sa lokalnim propisima

o ambalaži i ambalažnom otpadu

O aktivnosti upravljanja otpadom u vezi sa ambalažom i ambalažnim otpadom, mađarsko zakonodavstvo:

Šifra identifikacije otpada: 16 05 04\* opasan otpad skladišten u posudama pod pritiskom gasovi (uključujući halone) koji sadrže opasne supstance

Ovaj proizvod je dodeljen odgovarajućoj glavnoj grupi, podgrupi za identifikaciju otpada i svaka zavisi od upotrebe materijala.

Otpad iz izvora nastanka može se klasifikovati u nekoliko različitih glavnih grupa prema karakteristikama otpada,

---

## Poglavlje 14. PODACI O TRANSPORTU

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

|                                                                                                | Drumski/železnički transport | Morski transport        | Vazdušni transport      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 14.1. UN broj ili ID broj                                                                      | 1950                         | 1950                    | 1950                    |
| 14.2. UN naziv u transportu                                                                    | AEROSOLI, zapaljivi          | AEROSOLI, zapaljivi     | AEROSOLI, zapaljivi     |
| 14.3. Klase opasnosti u transportu                                                             | 2                            | 2                       | 2                       |
| 14.4. Grupa pakovanja                                                                          | Nije primenljivo             | Nije primenljivo        | Nije primenljivo        |
| 14.5. Opasnost po životnu sredinu                                                              | Ne                           | Ne                      | Ne                      |
| 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika                                                     | Nema dostupnih podataka      | Nema dostupnih podataka | Nema dostupnih podataka |
| 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju u skladu sa aktima Međunarodne pomorske organizacije | Nije primenljivo             | Nije primenljivo        | Nije primenljivo        |

## Poglavlje 15. REGULATORNI PODACI

### 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom specifični za hemikaliju

Propisi Srbije:

Zakon o hemikalijama („Sl. glasnik RS“ br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/15) i podzakonski akti.

Zakon o zaštiti životne sredine ("Sl. glasnik RS", br. 135/2004, 36/2009, 36/2009 - dr. zakon, 72/2009 - dr. zakon, 43/2011 - odluka US, 14/2016, 76/2018, 95/2018 - dr. zakon, 95/2018 - dr. zakon i 94/2024 - dr. zakon)

Zakon o bezbednosti i zdravlju na radu („Sl. glasnik RS“ br. 101/05, 91/15, 113/17 i 35/2023)

Pravilnik o sadržaju bezbednosnog lista ("Sl. glasnik RS", br. 11/2024)

Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017, 21/2019, 40/2023 i 91/2025)

Zakon o upravljanju otpadom („Sl. glasnik RS“ br. 36/2009, 88/2010, 14/2016, 95/2018 i 35/2023)

Zakon o ambalaži i ambalažnom otpadu („Sl. glasnik RS“ br. 36/09 i 95/18)

Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada ("Sl. glasnik RS", br. 56/2010, 93/2019, 39/2021 i 65/2024)

## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15 Strana 1 od 12

Pravilnik o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama („Sl. glasnik RS“ br. 106/09 i 117/17 i 107/2021)

Maksimalno dozvoljene koncentracije škodljivih gasova, para i aerosola u atmosferi radnih prostorija i radilišta, SRPS Z.BO.001 1991.

Pravilnik o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri korišćenju sredstava i opreme za ličnu zaštitu na radu („Sl. glasnik RS“ br. 92/2008 i 101/18)

Zakon o zaštiti od požara („Sl. glasnik RS“ br. 111/09, 20/15, 87/18 i 87/18)

Zakon o transportu opasne robe („Sl. glasnik RS“ br. 104/16, 83/18, 95/18 i 10/2019)

### 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije urađena procena hemijske bezbednosti za mešavinu ili supstance koje se nalaze u proizvodu.

Postupati u skladu sa propisima iz oblasti zaštite životne sredine koji su specifični za ovu hemikaliju.

## Poglavlje 16. OSTALI PODACI

**a) Promene u odnosu na prethodno izdanje:** Prva verzija bezbednosog lista u Szakal Metal doo.

**b) Legenda ili objašnjenje svih skraćenica i akronima korišćenih u bezbednosnom listu:**

**Spisak H oznaka iz poglavlja 3 bezbednosnog lista:**

H220: Veoma zapaljiv gas

H225: Lako zapaljiva tečnost i para

H304: Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva

H336: Može da izazove pospanost i nesvesticu

H411: Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama

H315: Izaziva iritaciju kože

H361f: Sumnja se da može štetno da utiče na plodnost ili na plod

H373: Može da dovede do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja

**Spisak skraćenica i akronima navedenih u bezbednosnom listu sa objašnjenjem njihovog značenja:**

PBT-perzistentan, bioakumulativan i toksičan

vPvB-veoma perzistentan, veoma bioakumulativan

ADR/RID- European Agreements on the transport of Dangerous goods by Road/Railway

IATA-International Air Transport Association

IMDG-International agreement on the Maritime transport of Dangerous

LD50 - Letalna koncentracija 50 (koncentracija koja dovodi do smrtnosti 50% ispitanih životinja)

EC50 - Efektivna koncentracija 50 (koncentracija koja izaziva toksični efekat kod 50% ispitanih životinja)

IC50 - Inhibitorna koncentracija 50 (koncentracija koja izaziva inhibiciju rasta kod 50% ispitanih vodenih biljki)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances



## BEZBEDNOSNI LIST

Bezbednosni list je u skladu sa Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS. Br.11/24)

### Cockpit spray

Verzija: 1

Datum izrade prve verzije: 15.12.2025



Datum izrade: 15.12.2025

Revizija br.0

Datum zamene prethodne verzije:

15Strana 1 od 12

CAS: Chemical Abstracts Service (podela American Chemical Society)

WEL - Workplace Exposure Limit - Granične vrednosti izloženosti na radnom mestu

LTEL - Long Term Exposure Limit - Ograničenja dugoročne izloženosti /8h/

STEL - Short Term Exposure Limit - Ograničenja kratkotrajne izloženosti /15 min./

ECHA – European Chemicals Agency

Zap.gas. 1A/H220/ Zapaljivi gasovi, kategorija 1A

Zap.teč. 2/H225/ Lako zapaljiva tečnost i para

Asp. 1/H304/ Opasnost od aspiracije, kategorija 1

Spec.toks. XI 3/H336/ Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, kategorija 3, narkotičko dejstvo

Vod.živ.sred-hron. 2/H411/ Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija hronično 2

Irit.kože2 /H315/ Korozija / iritacija kože, kategorija 2

Toks. po repr. 2 /H361f/ Toksičnost po reprodukciju 2

Spec.toks VI 2 /H373/ Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost, kategorija 2

c) Upućivanje na osnovnu literaturu i izvore podataka: Podaci su uzeti od proizvođača sirovina iz važećih pravilnika i ECHA sajta

**Kompanija:** SZAKAL MET-AL Zrt.

**Adresa:** 2040 Kamaraerdei u 9/c  
HUNGARY

**Telefon:** /

**Fax:** /

**E-mail:** kozpont@szakalmetal.hu

d) Metode procene podataka:

Metode za procenu podataka korišćene u svrhu klasifikacije smeše u skladu sa Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017, 21/2019 i 40/2023).

e) Savet o odgovarajućoj obuci za zaposlene radi osiguranja zaštite zdravlja ljudi i životne sredine:

Bezbedno skladištenje, Rad sa hemikalijama Protivpožarna zaštita, Obuka bezbednosti i zdravlja na radu, Obuka upoznavanja sa sadržajem bezbednosnog lista i etikete, Upravljanje otpadom...itd

Informacije navedene u ovom bezbednosnom listu su propisane i u skladu sa našim saznanjima, informacijama na datum njegovog objavljivanja. Data informacija odgovara trenutnom znanju i iskustvu i u saglasnosti je sa važećim zakonskim regulativima. Ove informacije služe isključivo kao smernice za bezbedno rukovanje, upotrebu, preradu, skladištenje, transport, odlaganje i ispuštanje za profesionalnog korisnika. Informacije se odnose isključivo na navedeni materijal.